

l'ordonnance sur les substances dangereuses pour l'environnement, qui n'interdit pas formellement l'exportation d'une importante série de composés organo-chlorés, mais, en revanche, leur fabrication et leur importation. Or, il n'est pas possible d'exporter sans fabrication et importation. D'une manière générale, l'exportation ne devrait pas être liée à la question de savoir si, en Suisse, elle est autorisée ou pas. L'utilisation de certaines substances peut très bien être nécessaire à l'étranger, contrairement à la Suisse où celles-ci ne répondent pas à un besoin et, pour cette raison, doivent y être interdites. Cela est par exemple le cas pour les substances utilisées dans les cultures tropicales.

4. La Suisse soutient les efforts internationaux qui visent, depuis de nombreuses années, à contrôler les substances polluantes pour l'environnement. Nous ne mentionnerons ici que le programme des substances chimiques de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) et la Convention de Vienne du 22 mars 1985 sur la protection de la couche d'ozone, laquelle a été établie dans le cadre du Programme des Nations Unies pour l'environnement. Des délégués suisses travaillent depuis longtemps déjà très activement dans ces deux organisations. En dépit des efforts considérables qui sont consentis, il n'est possible d'accélérer ces travaux que partiellement.

Le président: L'interpellateur est satisfait de la réponse du Conseil fédéral.

86.155

Interpellation Lanz Umweltabgaben Taxes sur les nuisances

Wortlaut der Interpellation vom 15. Dezember 1986

Der Nationalrat hat in der diesjährigen Sommersession ein Postulat der Kommission Gesundheit und Umwelt überwiesen, welches vom Bundesrat verlangt, zu prüfen, ob die Umweltschutzgesetzgebung mit dem Instrument der Umweltabgaben zu ergänzen sei. Die Katastrophe in Schweizerhalle hat ein Schlaglicht auf das Problem der ständig steigenden Chemisierung der Umwelt geworfen. Wir brauchen jetzt dringend Instrumente zur Steuerung der Chemikalienflut. Umweltabgaben sind ein solches Instrument.

Ich bitte den Bundesrat um Auskunft darüber, wann er gedenkt, Umweltabgaben im ordentlichen Recht aufzunehmen.

Texte de l'interpellation du 15 décembre 1986

Le Conseil national a transmis au gouvernement, au cours de la session d'été, un postulat de sa Commission de la santé publique et de l'environnement par lequel il demande au Conseil fédéral d'examiner s'il convient de compléter la législation sur la protection de l'environnement par l'imposition de taxes sur les nuisances. La catastrophe de Schweizerhalle jette une lumière particulièrement vive sur la menace croissante que les produits chimiques font peser sur la nature et sur les hommes. Il est urgent de disposer des moyens qui nous permettraient d'endiguer le flot grossissant de ces produits. Des taxes sur les nuisances constitueraient un instrument efficace en l'occurrence.

Je prie le Conseil fédéral de dire quand il a l'intention d'instituer de telles taxes.

Mitunterzeichner – Cosignataires: Bäumlin, Borel, Clivaz, Deneys, Euler, Fankhauser, Fehr, Friedli, Gloor, Hubacher, Leuenberger-Solothurn, Leuenberger Moritz, Mauch, Neu-

komm, Pitteloud, Rechsteiner, Reimann, Rubi, Ruffy, Stamm
Walter, Stappung, Wagner, Zehnder (23)

Schriftliche Begründung – Développement par écrit
Der Interpellant verzichtet auf eine Begründung und wünscht eine schriftliche Antwort.

Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 27. Mai 1987

Rapport écrit du Conseil fédéral du 27 mai 1987

Umweltabgaben sind grundsätzlich ein marktkonformes Instrument der Umweltpolitik. Die damit verbundenen Vorteile haben den Bundesrat veranlasst, den Einsatz dieses Instruments auch nach der Verabschiedung des Umweltschutzgesetzes, wo die Umweltabgaben keine Aufnahme gefunden haben, weiter prüfen zu lassen.

Erste Vorabklärungen haben gezeigt, dass sich auch nach Inkraftsetzung der meisten Verordnungen zum Umweltschutzgesetz noch durchaus sinnvolle Einsatzmöglichkeiten für Umweltabgaben ergeben; hierfür bedarf es entsprechender gesetzlicher Grundlagen. Vor allem wird es darum gehen, die Einführung von Umweltabgaben dort näher zu prüfen, wo sie bereits erlassene polizeirechtliche Massnahmen sinnvoll ergänzen, falls mit diesen allein die umweltpolitischen Ziele nicht erreicht werden können. Solche Einsatzmöglichkeiten sind auch im Chemikalienbereich vorhanden. So hat der Bundesrat bereits im 6. Landwirtschaftsbericht darauf hingewiesen, dass Abgaben auf Düngemittel und Pflanzenschutzmitteln dazu beitragen könnten, eine umweltgerechte Produktionsweise sicherzustellen (S. 268/269). Es ist sehr zeitaufwendig, konkrete und tragbare Vorschläge für den Einsatz von Umweltabgaben auszuarbeiten. Einfache Lösungen bieten sich nur in den wenigsten Fällen an. Wirksamkeit, Nebeneffekte und Vollzugaufwand sind Aspekte, die sorgfältig abgeklärt werden müssen. Erst nach Vorliegen dieser Untersuchungen, die vom Departement des Innern vorgenommen werden, kann der Bundesrat entscheiden, ob und wann er die nötigen Schritte unternimmt, um die gesetzlichen Grundlagen für Umweltabgaben zu beantragen. Die notwendigen Entscheidungsgrundlagen werden voraussichtlich, zumindest für einzelne Teilbereiche, im Jahre 1988 vorliegen.

Le président: L'interpellateur est satisfait de la réponse du Conseil fédéral.

87.369

Interpellation Etique Gewässerschutzgesetz. Aenderung Protection des eaux. Modification de la loi

Wortlaut der Interpellation vom 19. März 1987

Das Gewässerschutzgesetz wird gegenwärtig revidiert. Falls das Parlament dem Entwurf des Bundesrates zustimmt, werden die Bundessubventionen für den Bau von Hauptsammlern voraussichtlich ab 1989 gestrichen werden.

Diese Sachlage gibt den Kantonen mit geringer oder mittlerer Finanzkraft, die bei der Ausführung ihrer Programme einen Rückstand von fünf bis sieben Jahren aufweisen, zusätzliche Probleme auf.

Es wäre deshalb angebracht, die für 1988 und 1989 budgetierten Subventionen für den Gewässerschutz entsprechend zu erhöhen, beispielsweise um jährlich fünfzig Millionen.

Texte de l'interpellation du 19 mars 1987

La loi sur la protection des eaux est actuellement en cours de révision. Si le projet du Conseil fédéral est accepté par le

Interpellation Lanz Umweltabgaben

Interpellation Lanz Taxes sur les nuisances

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1987
Année	
Anno	
Band	II
Volume	
Volume	
Session	Sommersession
Session	Session d'été
Sessione	Sessione estiva
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	16
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	86.155
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	19.06.1987 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1016-1016
Page	
Pagina	
Ref. No	20 015 538

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.